

38/48. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Виргинских островов Соединенных Штатов,

с признательностью отмечая постоянное участие управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Виргинских островов Соединенных Штатов, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории, и выражая удовлетворение готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

заслушав заявление представителя управляющей державы²³,

напоминая о том, что она настоятельно призвала управляющую державу ускорить принятие закона, касающегося положения иностранцев в территории, который в настоящее время представлен на рассмотрение конгресса Соединенных Штатов Америки,

отмечая, что правительство территории активизирует свои усилия по расширению и диверсификации экономики, и далее отмечая с озабоченностью, что мировой спад оказывает отрицательное воздействие на основные сектора экономики территории,

вновь подтверждая мнение о том, что участие территорий в качестве ассоциированных членов в организациях системы Организации Объединенных Наций является частью общей стратегии ускорения процесса деколонизации,

с удовлетворением отмечая усилия по возобновлению программ в области здравоохранения и предупреждения преступности среди молодежи, меры по усилению борьбы с преступностью и действия, направленные на расширение и модернизацию школьных помещений;

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Виргинским островам Соединенных Штатов²⁴;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. *вновь подтверждает* мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Виргинским островам Соединенных Штатов;

4. *вновь подтверждает*, что управляющая держава обязана создать такие условия на Виргинских островах Соединенных Штатов, которые позволят народу территории свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

5. *призывает* управляющую державу, учитывая пожелания, свободно выраженные народом Виргинских островов Соединенных Штатов, предпринять все необходимые шаги к ускорению процесса деколонизации согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, а также всем другим соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи;

6. *приветствует* принятие конгрессом Соединенных Штатов Америки Закона Виргинских островов об урегулировании положения иностранцев;

7. *отмечает*, что губернатор Виргинских островов Соединенных Штатов внес законопроект, предусматривающий проведение конституционного конвента для обсуждения альтернатив политического статуса, и рекомендовал, чтобы референдум по предложениям конвента был проведен одновременно со всеобщими выборами в 1984 году;

8. *вновь подтверждает* ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие территории;

9. *настоятельно призывает* управляющую державу, в сотрудничестве с правительством территории, укреплять экономику территории путем принятия дополнительных мер по диверсификации во всех областях и развития соответствующей инфраструктуры в целях ослабления ее экономической зависимости от управляющей державы;

10. *отмечает с удовлетворением* рекомендацию Комиссии по статусу Виргинских островов о том, чтобы эта территория стала ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской

²² Там же, главы III, IV и XXIV.

²³ Там же, тридцать восьмая сессия, Четвертый комитет, 15-е заседание, пункты 29 — 32.

²⁴ Там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/38/23), глава XXIV.

Америки, и призывает управляющую державу содействовать представленной территорией просьбе о принятии ее в качестве ассоциированного члена в Экономическую комиссию для Латинской Америки и ее вспомогательные органы, включая Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна;

11. *настоятельно призывает* управляющую державу, в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов, обеспечить неотъемлемое право народа территории на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, которые гарантируют право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

12. *настоятельно призывает* управляющую державу, в сотрудничестве с правительством территории, и впредь улучшать социальные условия и уделять особое внимание преодолению проблем безработицы, жилищного строительства, здравоохранения, просвещения и преступности и в связи с этим с удовлетворением отмечает усилия по активизации программы здравоохранения и предупреждению преступности среди молодежи, меры по усилению борьбы с преступностью и действия, направленные на расширение и модернизацию школьных помещений;

13. *считает*, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время следует держать в поле зрения;

14. *предлагает* Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад по этому вопросу.

*86-е пленарное заседание,
7 декабря 1983 года*

38/49. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций²⁵, и решение, принятое Комитетом в отношении этой информации,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря по этому вопросу²⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации,

ссылаясь также на свою резолюцию 37/29 от 23 ноября 1982 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

отмечая решение правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о возобновлении представления информации об Ангилье в соответствии со статьей 73 е Устава²⁷,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает*, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава согласно статье 73 е Устава должна продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

3. *предлагает* соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73 е Устава, а также возможно наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение шестимесячного максимального периода по истечении административного года в этих территориях;

4. *предлагает* Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком и представить Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад по этому вопросу.

*86-е пленарное заседание,
7 декабря 1983 года*

²⁶ A/38/477.

²⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия. Дополнение № 23 (A/38/23)*, глава VII, пункт 8.

²⁵ Там же, глава VII.